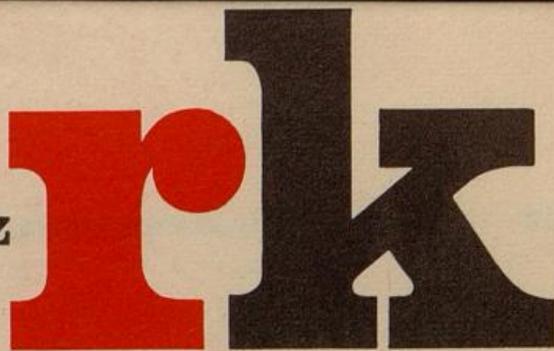


rathaus · korrespondenz



gegründet 1861

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

Freitag, 4. Mai 1979

Blatt 1129

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Landesehrenden für Verdienste im Gesundheitswesen
 (rosa) Informationsgespräch über Flötzersteig-Bundesstraße
 Krankenanstalt Rudolfstiftung: Neue Spezialambulanzen für Hautkrankheiten
 Die Meidlinger Fußgängerzone wächst
 Eröffnung der Großen Marxerbrücke
 U-Bahn-Halle Kagran: Generelles Projekt abgeschlossen
 Wien: 106.341 Wahlkarten ausgestellt

Lokal: Verkehrsmaßnahme: Gleisbauarbeiten in der Hütteldorfer
 (orange) Straße
 Ausstellung Sergei Essaian
 Verkehrsmaßnahme: Halbseitige Sperre der Nordbrücke

Sport: Für die Sportvereine: rund 15 Millionen Förderungsmittel
 (grün)

Nur über FS: 4.5. Verkehrsmaßnahme: Einengung auf der Wienerbergbrücke
 Arbeiten in der Grünbergstraße
 Verkehrsverbesserung auf der Linie "66A"
 Rundfunkrede von Bürgermeister Gratz

L o k a l :

=====

verkehrsmaassnahme:

gleisbauarbeiten in der huetteldorfer strasse

1 wien, 4.5. (rk) wegen gleisbauarbeiten der wiener verkehrsbe-
triebe muss die huetteldorfer strasse zwischen zehetnergasse und
luetzowgasse ab montag, den 7. mai, in fahrtrichtung stadteinwaerts
gesperrt werden. die umleitung erfolgt ueber die zehetnergasse zur
linzer strasse. in richtung stadtauswaerts bleibt die huetteldorfer
strasse befahrbar. die arbeiten werden bis mitte august dauern. (ger)

0820

verkehrsmaassnahme:

halbseitige sperre der nordbruecke

5 wien, 4.5. (rk) in der nacht von montag, den 7. mai, auf
dienstag, den 8. mai, beginnen auf der nordbruecke und auf der
schnellstrasse entlang des donaukanals (s 2, nussdorfer laende be-
ziehungsweise brigittenauer laende) dilatations- sowie betonfeld-
instandsetzungs- und belagsarbeiten. die bauarbeiten werden sechs
wochen (bis mitte juni) dauern. in dieser zeit muss die stromauf-
waertige haelfte der nordbruecke (die fahrbahn in richtung 19. bezirk)
gesperrt werden. der verkehr wird daher in beiden richtungen ueber
die stromabwaertige fahrbahnhaelfte gefuehrt, sodass fuer die
dauer der bauarbeiten auf der nordbruecke ein einspuriger gegen-
verkehrsbereich mit einer geschwindigkeitsbegrenzung auf 50 stunden-
kilometer besteht.

die nussdorfer laende und die brigittenauer laende werden
streckenweise auf je eine fahrspur eingeengt. auch bei den zu-
und abfahrten kommt es durch die bauarbeiten zeitweise zu behin-
derungen. die autofahrer werden ersucht, nach moeglichkeit auf
andere donaubruecken, so vor allem auf die flordisdorfer bruecke
auszuweichen. (ger)

0827

s p o r t :

=====

fuer die sportvereine: rund 15 millionen foerderungsmittel

3 wien, 4.5. (rk) rund 15 millionen foerderungsmittel werden wiener sportvereine in der naechsten zeit erhalten. die entsprechenden antraege wurden donnerstag vom gemeinderatsausschuss umwelt und freizeit genehmigt.

so erhaelt etwa der askoe fuer die errichtung des eislaufzentrums am nothnagelplatz in favoriten 2,5 millionen, 'mit nahezu 2,3 millionen wird der wiener fussball-verband bei seinen arbeiten auf mehreren sportplaetzen unterstuetzt: dazu gehoert unter anderem die sanierung der spielfelder auf sportanlagen in favoriten, in der brigittenau und der donaustadt' betonte sportstadtrat peter s c h i e d e r dazu. der landesverband wien der arbeitgemeinschaft fuer sport und koerperkultur wird seine sportanlage in kagran sanieren und reparaturarbeiten auf der anlage spenadlwiese durchfuehren. diese vorhaben unterstuetzt die stadt wien mit rund 1,8 millionen.

fast eine dreiviertel million schilling erhaelt die union fuer den ausbau der sportanlagen in floridsdorf, jochbergengasse, und weitere 730.000 schilling gehen ebenfalls an den landesverband wien der oesterreichischen turn- und sport-union fuer den ausbau der sportanlage marswiese in hernals. aus den mitteln der vergnuegungssteuer wird ausserdem dem wiener eislauf-verein fast eine halbe million zur verfuegung gestellt. (hs)

0824

k o m m u n a l :

=====

Landesehrenzeichen fuer verdienste im gesundheitswesen

6 wien, 4.5. (rk) das goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien, ueberreichte freitag gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr -. alois s t a c h e r im rathaus an drei persoenlichkeiten fuer ihre um das wiener gesundheitswesen erworbenen verdienste. die drei ausgezeichneten sind: senatsrat dr. adelheid g l a s s l , ehemalige leiterin der magistratsabteilung 16 - sanitaetsrechtliche angelegenheiten, die sich besondere verdienste auf diesem gebiet im bereich des krankenanstalten- und apothekenwesens erworben hat.

primarius dr. franz g r u b e r , vorstand der 5. medizinischen abteilung fuer langzeittherapie und rehabilitation im wilhelminen spital. primarius gruber, der unter anderem gruendungsmitglied der deutschen gesellschaft fuer endoskopie und der deutschen gesellschaft fuer internistische intensivmedizin ist, hat im rahmen seiner abteilung mit grossem erfolg eine eigene modellstation fuer generalrehabilitation aufgebaut, die bereits weltweit anerkennung gefunden hat.

primarius univ.-prof. dr. anton l u g e r , vorstand der dermatologischen abteilung und aertzlicher direktor im krankenhaus lainz, hat sich aufgrund seiner umfangreichen wissenschaftlichen taetigkeit weltweit grosse anerkennung erworben. er ist mitglied des expertengremiums der who zur behandlung von geschlechtskrankheiten und zahlreicher internationaler aertzlicher gesellschaften. (z1)

0846

k o m m u n a l :

=====

krankenanstalt rudolfstiftung:

neue spezialambulanz fuer hautkrankheiten
zahl der allergien und geschlechtskrankheiten steigt

12 wien, 4.5. (rk) die dermatologische abteilung der krankenanstalt rudolfstiftung wurde in den letzten beiden jahren mit beträchtlichen finanziellen mitteln ausgebaut und renoviert. unter anderem wurde dabei eine reihe neuer spezialambulanz fuer allergische erkrankungen, mikrobiologie, venerologie und photochemotherapie zur psoriasisbehandlung geschaffen, die freitag von gesundheitsstadtrat univ.-prof. dr. alois stacher in einem gemeinsamen pressegespräch mit abteilungsvorstand univ.-prof. dr. josef soeltz - szoets vorgestellt wurde.

laut stadtrat stacher wurden dafuer bisher 1,5 millionen s investiert, weitere 1,5 millionen sind noch vorgesehen. neben einer renovierung und teilweisen verkleinerung der krankenzimmer - die abteilung verfuegt ueber 74 betten - wurde vor allem der op-bereich modernisiert und ausgebaut, so dass nunmehr auch venenoperationen, operative eingriffe zur entfernung von groesseren hautkarzinomen, hauttransplantationen und elektrochirurgische eingriffe durchgefuehrt werden koennen.

internationalen statistiken zufolge, liegen hautschaeden bei den berufskrankheiten hinter den durch laerm verursachten leiden an zweiter stelle. dementsprechend hat die zahl der allergischen krankheiten, wie prof. soeltz-szoets ausfuehrte, in den letzten jahren verstaerkt zugenommen. die ursachen dafuer liegen vor allem bei den verschiedensten faktoren des hochzivilisierten lebens mit seinem stress, aber auch der staendigen zunahme von allergischen stoffen der umwelt, wie zum beispiel kunststoffe, wasch- und pflegemittel. weitere allergieformen, wie etwa asthma, heufieber, augenbrennen usw. werden durch den bluetenstaub (pollen) von baeumen, graesern, kraeutern und getreide hervorgerufen. wozu

noch nahrungsmittelallergien (fleisch, milch, ei usw.) sowie medikamentenallergien in immer staerkerem masse kommen.

aufgabe der im ~~januar~~ 1978 in betrieb genommenen allergieambulanz ist es daher vor allem, durch verschiedene austestungen und spezialuntersuchungen die diversen allergieerkrankungen und deren wirksamste behandlung festzustellen. in naechster zeit wird der ambulanz ausserdem noch ein sogenannter gamma-counter fuer blutuntersuchungen zur verfuegung stehen. mittels radioaktiver stoffe kann noch praeziser und mit weniger belastung fuer den patienten die erfassung allergenspezifischer antikoerper im blut durchgefuehrt werden. damit wird die ambulanz zu den modernsten einrichtungen dieser art in oesterreich zaehlen.

bei der behandlung der psoriasis (schuppenflechte) hat sich die anwendung eines neuen therapeutischen prinzip, der photochemotherapie, als ueberaus erfolgreich erwiesen. im rahmen eines eigenen ambulanzbetriebs erhaelt der patient nach anwendung einer medikamentoesen therapie mittels eines ganzkoerpergeraets genau dosierte bestrahlung durch ultraviolett-strahlen. wie die bisherigen erfahrungen gezeigt haben, kommt es aufgrund dieser behandlung nicht nur zu laengeren schuppenfreien perioden, sondern die schuebe werden leichter und die intervale dazwischen laenger.

als besonderes problem bezeichnete prof. soeltz-szoets auch die tatsache, dass seit ende der fuenfzigerjahre die zahl der geschlechtskrankheiten weltweit zugenommen hat. so wird die zunahme an gonorrhoeischen infektionen (tripper) laut bericht in der weltgesundheitsorganisation auf etwa 60 millionen neuerkrankungen im jahr geschaetzt. ebenso haben in den letzten jahren die fruehsyphilis-faelle fast ueberall um mehr als hundert prozent zugenommen. dabei sind vor allem jugendliche sehr haeufig davon betroffen. auch in oesterreich ist seit 1970 eine deutliche zunahme von neuerkrankungen zu verzeichnen. so haben sich die gemeldeten faelle von gonorrhoe (tripper) seit dem jahr 1969 mehr als verdreifacht, die von syphilis mehr als verdoppelt. was wien betrifft, so wurden im jahr 1977 4.766 neue faelle von geschlechtskrankheiten gemeldet,

dies ist um sieben prozent mehr als im jahr vorher. dazu kommen jedoch noch die diversen infektionen und pilzkrankungen. so leidet etwa bereits jede fuenfte frau an einer trichomonas-infektion (scheiden-katarrh), wobei viele dieser krankheiten auch in schwimmbaedern und saunas uebertragen werden. gerade diese entwicklung macht die errichtung von speziallabors zur exakten diagnose und behandlung notwendig.

in der umgebauten dermatologischen abteilung wurde deshalb auch ein mikrobiologisches laboratorium installiert. in diesem werden pilzbefunde und -kulturen, aber auch die an bedeutung zunehmend gewordenen spzialuntersuchungen von geschlechtskrankheiten sowie der nachweis diverser infektiions- und pilzkrankungen durchgefuehrt.

zur behandlung venoeser beinerkrankungen - ungefaehr 60 prozent der bevoelkerung leiden an krampfadern - steht eine eigene venenambulanz zur verfuegung. (zi) (forts. moegl)

k o m m u n a l :

=====

die meidlinger fussgaengerzone waechst

13 wien, 4.5. (rk) die fussgaengerfreundliche zone meidlinger hauptstrasse wird groesser. darueber berichtete planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf wurzer freitag im gemeinderatsausschuss fuer stadtplanung. mit der ausgestaltung des etwa ein kilometer langen strassenstueckes zwischen pohl-gasse und arndtstrasse, die nun in angriff genommen werden soll, wird in diesem bereich ein neues, attraktives kommunikationszentrum geschaffen, das die bedeutung der geschaeftsstrasse weiter heben soll.

mit den geplanten massnahmen soll das ausbauprinzip des bereits fertiggestellten teiles der fussgaengerfreundlichen zone meidlinger hauptstrasse fortgesetzt werden. im bereich zwischen zeleborgasse und rauchgasse, in dem sich die platzartige erweiterung des strassenzuges geradezu zur ausgestaltung anbietet, werden freundliche sitzgruppen zum verweilen und zu einem kleineren plauscherl einladen. vitrinen und bunte litfassaeulen soll die strassenmoeblierung ergaenzen. die gestaltung der gehwege, die deutlich vom gleiskoerper abgehoben sind, wird diesen eindruck verstaerken: sie wird aus asphaltfeldern mit eingelegten betonplattenfriesen bestehen. es war aber auch ein anliegen der stadtplanung, neue gruenraeume zu schaffen. so sind baumpflanzungen zwischen zeleborgasse und rauchgasse, aber auch im kreuzungsbereich der meidlinger hauptstrasse mit der arndtstrasse und der niederhofstrasse vorgesehen. gerade die baumpflanzungen in diesem abschnitt der meidlinger hauptstrasse werden ein besonders attraktiver abschluss der fussgaengerfreundlichen zone sein, aber auch ein orientierungsmerkmal, da sie weithin sichtbar sind. ein plaetschender brunnen innerhalb dieses attraktiven bereiches wird das verweilen auf den baenken, durch die die kommunikation zwischen den menschen zweifellos gefoerdert werden wird, noch einladender machen. //

4. mai 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1137

der abschnitt zwischen arndtstrasse und schoenbrunner strasse soll wie bisher fuer den individualverkehr erhalten bleiben. die verbreiterung des oestlichen gehsteiges eroeffnet die moeglichkeit zu baumpflanzungen und zur anlage eines sitzbereichs.

die gesamtkosten zur ausgestaltung dieses teils der meidlinger hauptstrasse sind mit rund 18 millionen schilling veranschlagt. (and)
1219

k o m m u n a l :

=====

informationsgespraech ueber floetzersteig-bundesstrasse

11 wien, 4.5. (rk) im rahmen eines informationsgespraechs, zu dem bezirksvorsteher heinrich m u e l l e r eingeladen hatte, berichtete verkehrsstadtrat heinz n i t t e l donnerstag abend ueber den geplanten bau einer strassenverbindung zwischen floetzersteig und wientalstrasse. zu der veranstaltung, an der auch stadtrat peter s c h i e d e r und zahlreiche penzinger mandatare teilnahmen, waren rund 300 personen erschienen.

nittel ging in seinem bericht von der gegenwaertigen verkehrssituation im westen wiens aus. die verkehrsstrategische lage in diesem gebiet ist aufgrund der topographischen gegebenheiten unguenstig. es gibt derzeit praktisch nur eine einzige leistungsfaeihige westein- beziehungsweise -ausfahrt, naemlich das wiental. hier werden pro tag ca. 20.000 kraftfahrzeuge in jeder richtung gezaehlt.

der floetzersteig ist ein traditioneller verkehrsweg, der bereits vor einigen jahren bis zur tinterstrasse ausgebaut worden ist. die verkehrsverbindung, die durch die realisierung der geplanten bundesstrasse b 223 ausgebaut werden soll, gibt es bereits, betonte mittel. der floetzersteig erfuehlt jetzt schon eine zubringerfunktion fuer die nordwestlichen teile wiens. allein in den drei stunden von 6 bis 9 uhr frueh fahren derzeit mehr als zweitausend fahrzeuge am floetzersteig in hoehe der tinterstrasse. diese autos sickern aus verschiedenen strassen durch wohn- und siedlungsgebiete zum floetzersteig. das hohe verkehrsaufkommen auf diesen strassen bedeutet nicht nur eine grosse umweltbelastung fuer die annainer, diese strassen sind auch verkehrstechnisch und -organisatorisch nicht fuer ein derart starkes verkehrsaufkommen geeignet. die folge davon ist eine ausserordentlich hohe unfallquote in diesem gebiet. mittel nannte zahlen: so ereigneten sich in den letzten drei jahren allein im bereich der linzer strasse 117 unfaelle, wobei die tendenz stark steigend ist. auf der kreuzung bergmillergasse/linzer strasse zum beispiel kam es zu zehn unfaellen, davon sieben mit personenschaden.

der geplante ausbau der b 223 soll nunmehr eine entscheidende verbesserung der verkehrsverhaeltnisse im westen wiens bringen und zur entlastung grosser wohngebiete vom durchzugsverkehr beitragen. nach eingehenden untersuchungen und pruefung zahlreicher varianten ist nunmehr beabsichtigt, wegen der topographischen gegebenheiten ein 1,4 kilometer langes teilstueck der rund 2,5 kilometer langen strassenverbindung in hochlage zu fuehren. dort, wo die strasse in der naehe von wohngebieten verlaeuft, sind umfassende laermschutzmassnahmen vorgesehen. die strasse wird von vornherein aufgrund neuer technischer erkenntnisse so geplant und gebaut, dass die umweltbelaeestigungen auf ein minimum reduziert werden. in einzelnen faellen sind auch absiedlungen notwendig. diese probleme werden in detailverhandlungen grosszuegig geloest werden.

die planungsarbeiten fuer die b 223 sollen noch neuer abgeschlossen werden. verhandlungen mit den betroffenen grundeigentuemern werden unverzueglich aufgenommen. mit dem eigentlichen baubeginn ist naechstes jahr zu rechnen.

stadtrat schieder nahm in der diskussion zu umweltfragen im zusammenhang mit dem geplanten strassenbau stellung. grundsaeztlich vertrat schieder die ansicht, dass die vorgesehene buendelung des verkehrs kein zusaetzliches verkehrsaufkommen im westen wiens bringen wird. experten vermuten, dass die umweltbelastung insgesamt etwas geringer werden wird. vorberechnungen ueber die zu erwartende laerm- und abgaswerte wurden bereits angestellt. endgueltige aussagen werden zu treffen sein, sobald anhand des fertigen detailprojektes genaue fiktive messungen moeglich sind. schieder kuendigte an, dass alle ergebnisse solcher messungen und berechnungen selbstverstaendlich veroeffentlicht werden, und wies darauf hin, dass am montag, dem 14. mai, und am dienstag, dem 15. mai, von 17 bis 20 uhr, im grossen saal des baumgartner kasinos, linzer strasse 297, ein grosses akustikmodell zu besichtigen ist, das zur feststellung der bestmoeglichen laermschutzmassnahmen geschaffen wurde.

nittel betonte zum schluss der ausfuehrlichen diskussion, dass diese veranstaltung nur der beginn einer umfassenden information aller betroffenen ueber die geplanten verkehrsmassnahmen gewesen sei, und unterstrich seine staendige gespraechsbereitschaft ueber alle mit dem bau der floetzersteig-bundesstrasse zusammenhaengenden fragen. (ger)

k o m m u n a l :

=====

eroeffnung der grossen marxbruecke

14 wien, 4.5. (rk) wichtige verkehrsverbesserung im 3. bezirk: die grosse marxbruecke ueber die gleisanlagen der oebb und der u-bahn konnte freitag, nach einer rekordbauzeit von nicht einmal einem jahr, fuer den verkehr freigegeben werden. zur eroeffnung hatten sich stadtrat heinz n i t t e l , bezirksvorsteher jakob b e r - g e r und zahlreiche mandatare des 3. bezirks eingefunden.

die 101 meter lange und 16 meter breite stahlbetonbruecke weist drei fahrspuren und gehsteige auf beiden seiten auf. sie ist einbahn in richtung stadteinwaerts. mit der eroeffnung der grossen marxbruecke tritt vor allem fuer die landstrasser hauptstrasse eine verkehrsentlastung ein, da mit der marxergasse nunmehr eine weitere verbindung zum ring und zur vorderen zollamtsstrasse zur verfuegung steht. ausserdem werden die zu- und abfahrt zum autobusbahnhof verbessert.

der neubau der grossen marxbruecke war durch die sperre der alten bruecke notwendig geworden. mit den arbeiten wurde am 3. juli 1978 begonnen. waehrend der gesamten bauzeit mussten selbstverstaendlich der schnellbahn- und u-bahn-verkehr voll aufrechterhalten werden. viele arbeiten konnten deshalb nur waehrend der nachtstunden durchgefuehrt werden. nittel betonte, dass die fertigstellung der bruecke in so kurzer zeit unter diesen umstaenden eine besondere leistung darstellt. die baukosten beliefen sich auf rund 25 millionen schilling. (ger)

k o m m u n a l :

=====

u-bahn-halle kagran: generelles projekt abgeschlossen

15 wien, 4.5. (rk) das generelle projekt fuer die abstellhalle der u 1 in kagran ist abgeschlossen.

bekanntlich wird die u 1 in etwas mehr als drei jahren ueber die donau und vorbei an der uno-city zum bezirkzentrum kagran verlaengert werden. damit wird dieses wichtige zentrum eine neue schnelle und attraktive verbindung zu den innerstaedtischen bezirken und zum uebrigen oeffentlichen verkehrsnetz erhalten. die abstellhalle wird sich etwa 400 m noerdlich der vorlaeufigen endstation "zentrum kagran" befinden und ueber acht abstellgleise verfuegen. bestaerkt durch internationale erfahrungen, hat man sich aus betrieblichen gruenden zur errichtung einer halle statt einer freiliegenden abstellanlage entschlossen. die neue halle, die den bewohnern der umgebung weitaus besseren laermschutz als ungedeckte gleise garantiert, wird sich in hochlage befinden und eine nutzung des darunter liegenden raumes z.b. als parkflaechen, aber auch fuer gewerbliche zwecke, zulassen. die entscheidung fuer dieses projekt fiel nach untersuchung mehrerer varianten, die auch die auswirkungen auf die umgebung beruecksichtigten.

die neue halle, in der auch wartungs- und revisionsarbeiten durchgefuehrt werden koennen, wurde so konzipiert, dass die beiden aeusseren gleise im falle einer spaeteren verlaengerung der u 1 nach norden die funktion von durchgangsgleisen uebernehmen wuerden. die architektonische gestaltung, so die generelle planung, wird sich mit voller absicht von den u-bahn-stationen unterscheiden.

die detailplanung wird nun von der geschaeftsgruppe "strasse, verkehr und energie" uebernommen. (and)

k o m m u n a l :

=====

wien: 106.341 wahlkarten ausgestellt

16 wien, 4.5. (rk) donnerstag war der letzte tag der wahlkarten-
ausstellung. in wien wurden insgesamt 106.341 wahlkarten ausgege-
ben. das ist eine leichte steigerung gegenueber der nationalrats-
wahl 1975. damals wurden 105.055 wahlkarten ausgegeben.

wahlkartenwaehler sollen beachten, dass sie auch bei benuetzung
der wahlkarte ein personaldokument vorweisen muessen. bei der stimm-
abgabe in einem anderen bundesland sollte man moeglichst in den
morgenstunden das wahllokal aufsuchen, da in manchen orten die
wahlzeit frueher als in wien endet. in wien sind die wahllokale von
7 bis 17 uhr geoeffnet.

hat sich jemand eine wahlkarte ausstellen lassen und waehlt
dann dennoch in seinem zustaendigen wiener wahllokal, muss er zur
stimmabgabe die wahlkarte mitbringen. (smo)

1220